

Euroopan unionin virallinen lehti

L 280



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

55. vuosikerta

13. lokakuuta 2012

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 937/2012, annettu 12 päivänä lokakuuta 2012, asetusten (EY) N:o 1122/2009 ja (EU) N:o 65/2011 muuttamisesta sellaisiin aiheettomasti maksettuihin, neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 mukaisten suorien tukien järjestelmien mukaista tukea, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 mukaista maaseudun kehittämistukea tai neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 mukaista viinialan tukea saaneilta viljelijöiltä takaisin perittäviin tukiin sovellettavan koron määrittämismenetelmän osalta** 1
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 938/2012, annettu 12 päivänä lokakuuta 2012, ostoina, varastointina ja varastojen myyntinä toteutettavien interventioiden rahoituskustannusten laskemisessa sovellettavien korkokantojen vahvistamisesta maataloustukirahaston tilikaudeksi 2013** 3
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 939/2012, annettu 12 päivänä lokakuuta 2012, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 5
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 940/2012, annettu 12 päivänä lokakuuta 2012, täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 892/2012 markkinointivuodeksi 2012/2013 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta 7

Hinta: 3 EUR

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 937/2012,

annettu 12 päivänä lokakuuta 2012,

asetusten (EY) N:o 1122/2009 ja (EU) N:o 65/2011 muuttamisesta sellaisiin aiheettomasti maksettuihin, neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 mukaisten suorien tukien järjestelmien mukaista tukea, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 mukaista maaseudun kehittämistukea tai neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 mukaista viinialan tukea saaneilta viljelijöiltä takaisin perittäviin tukiin sovellettavan koron määrittämismenetelmän osalta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaoston (maaseuturahaston) tuesta maaseudun kehittämiseen 20 päivänä syyskuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005⁽¹⁾ ja erityisesti sen 51 artiklan 4 kohdan, 74 artiklan 4 kohdan ja 91 artiklan,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tietyistä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007⁽²⁾ ja erityisesti sen 85 x ja 103 z a artiklan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (EY) N:o 1290/2005, (EY) N:o 247/2006, (EY) N:o 378/2007 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 kumoamisesta 19 päivänä tammikuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009⁽³⁾ ja erityisesti sen 142 artiklan c ja o alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä mainitussa asetuksessa säädettyjen viljelijöiden suorien tukien järjestelmien mukaisten täydentävien ehtojen, tuen mukauttamisen ja yhdennetyn hallinto- ja valvontajärjestelmän osalta sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

viinialalle säädetyn tukijärjestelmän mukaisten täydentävien ehtojen osalta 30 päivänä marraskuuta annetun komission asetuksen (EY) N:o 1122/2009⁽⁴⁾ 80 artiklan 2 kohdassa ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maaseudun kehittämisen tukitoimenpiteitä koskevien tarkastusmenettelyjen ja täydentävien ehtojen täytäntöönpanon osalta 27 päivänä tammikuuta 2011 annetun komission asetuksen (EU) N:o 65/2011⁽⁵⁾ 5 artiklan 2 kohdassa säädetään menetelmästä koron määrittämiseksi sellaisille aiheettomasti maksetuille tuille, jotka peritään takaisin kyseisten asetusten kattamaa tukea saaneilta viljelijöiltä.

- (2) Korkoa peritään siltä ajalta, joka kuuluu palautusvelvollisuutta koskevan ilmoituksen ja joko tosiasiallisen palautuksen tai vähennyksen välillä. Tämä tarkoittaa, että kun kulunut ajanjakso on selvillä, kansallisten viranomaisten on perittävä korkoa käytännöllisesti katsoen kaikissa takaisinperintätapauksissa erillisellä perintämääräyksellä.
- (3) Yksinkertaisuuden vuoksi ja hallinnon tehokkuuden parantamiseksi korkoa olisi perittävä perintämääräyksessä ilmoitetusta, velkojan kannalta kohtuullisesta maksumääräajasta lukien.
- (4) Sen vuoksi asetuksia (EY) N:o 1122/2009 ja (EU) N:o 65/2011 olisi muutettava.
- (5) Oikeusvarmuuden vuoksi olisi täsmennettävä, että tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä sovelletaan 16 päivästä lokakuuta 2012 alkaen annettuihin perintämääräyksiin.
- (6) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maaseudun kehittämiskomitean, maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean ja suorien tukien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EUVL L 277, 21.10.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 30, 31.1.2009, s. 16.

⁽⁴⁾ EUVL L 316, 2.12.2009, s. 65.

⁽⁵⁾ EUVL L 25, 28.1.2011, s. 8.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1122/2009 muuttaminen

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1122/2009 80 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”2. Korko lasketaan sen ajan perusteella, joka kuuluu viljelijälle perintämääräyksessä ilmoitetun maksumääräajan, joka voi olla enintään 60 päivää, ja joko palautuksen tai vähennyksen välillä.”

2 artikla

Asetuksen (EU) N:o 65/2011 muuttaminen

Korvataan asetuksen (EU) N:o 65/2011 5 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä lokakuuta 2012.

”2. Korko lasketaan sen ajan perusteella, joka kuuluu tuensajalle perintämääräyksessä ilmoitetun maksumääräajan, joka voi olla enintään 60 päivää, ja joko palautuksen tai vähennyksen välillä.”

3 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 16 päivästä lokakuuta 2012 annettuihin perintämääräyksiin.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 938/2012,

annettu 12 päivänä lokakuuta 2012,

ostoina, varastointina ja varastojen myyntinä toteutettavien interventioiden rahoituskustannusten laskemisessa sovellettavien korkokantojen vahvistamisesta maataloustukirahaston tilikaudeksi 2013

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä kesäkuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä julkisena varastointina toteutettavien interventioimenpiteiden Euroopan maatalouden tukirahastosta (maataloustukirahasto) myönnettävän rahoituksen ja jäsenvaltioiden maksajavarojen hoitaman julkisen varastoinnin toimien kirjanpidon osalta 21 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 884/2006⁽²⁾ 4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetään, että jäsenvaltioiden tuotteiden ostoon osoittamiin varoihin liittyvistä rahoituskustannuksista aiheutuvat menot määritetään mainitun asetuksen liitteessä IV vahvistettujen laskentasääntöjen mukaisesti.

(2) Asetuksen (EY) N:o 884/2006 liitteessä IV olevan I kohdan 1 alakohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti kyseiset rahoituskustannukset lasketaan unionissa yhdenmukaisesti sovellettavan, komission kunkin tilikauden alussa vahvistaman korkokannan perusteella. Yhdenmukainen korkokanta vastaa mainitussa liitteessä IV olevan I kohdan 2 alakohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetyn jäsenvaltioiden tiedonannon toimittamista edeltäneiden kuuden kuukauden aikana todettujen kolmen kuukauden Euribor-korkojen, jotka painotetaan yhdellä kolmasosalla, ja kahdentoista kuukauden Euribor-korkojen, jotka painotetaan kahdella kolmasosalla, keskiarvoa. Tämä korkokanta on vahvistettava aina Euroopan maatalouden tukirahaston (maataloustukirahasto) tilikauden alussa.

(3) Jos jäsenvaltion ilmoittama korkokanta on kuitenkin pienempi kuin unionille viitekaudeksi vahvistettu yhdenmukainen korkokanta, kyseiselle jäsenvaltiolle vahvistetaan ilmoitetun suuruinen korkokanta asetuksen (EY) N:o 884/2006 liitteessä IV olevan I kohdan 2 alakohdan toisen alakohdan mukaisesti.

(4) Lisäksi asetuksen (EY) N:o 884/2006 liitteessä IV olevan I kohdan 2 alakohdan kolmannen alakohdan mukaisesti, jos jäsenvaltio ei toimita tiedonantoa mainitun liitteen I

kohdan 2 alakohdan ensimmäisessä alakohdassa mainitussa muodossa ja määrääjassa, kyseisessä jäsenvaltiossa toteutuneen korkokannan katsotaan olevan 0 prosenttia. Jos jäsenvaltio ilmoittaa, ettei sille ole aiheutunut korkokuluja, koska sillä ei ollut viitekaudella maataloustuotteita julkisissa interventiovarastoissa, kyseiseen jäsenvaltioon sovelletaan komission vahvistamaa yhdenmukaista korkokantaa. Itävalta, Bulgaria, Tšekki, Tanska, Viro, Kreikka, Espanja, Italia, Kypros, Latvia, Luxemburg, Malta, Puola, Portugali, Romania, Slovenia ja Slovakia ovat ilmoittaneet, ettei niille ole aiheutunut korkokuluja, koska niillä ei ollut maataloustuotteita julkisissa interventiovarastoissa viitekauden aikana.

(5) Ottaen huomioon jäsenvaltioiden komissiolle toimittamat tiedonannot maataloustukirahaston tilikaudella 2013 sovellettavat korkokannat olisi vahvistettava näiden eri tekijöiden perusteella.

(6) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maataloustukirahastojen komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Jäsenvaltioiden interventiotuotteiden ostoon osoittamiin varoihin liittyvien rahoituskustannuksista aiheutuvien ja Euroopan maatalouden tukirahaston (maataloustukirahasto) tilikaudelle 2013 kirjattavien menojen osalta asetuksen (EY) N:o 884/2006 liitteessä IV säädetty erityiset korkokannat vahvistetaan mainitun asetuksen 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti seuraavasti:

- a) Suomen osalta 0,2 prosenttia;
- b) Saksan osalta 0,3 prosenttia;
- c) Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin osalta 0,5 prosenttia;
- d) Belgian osalta 0,9 prosenttia;
- e) 1,0 prosenttia niiden muiden jäsenvaltioiden osalta, joihin sovelletaan unionin yhdenmukaista korkokantaa.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 2012.

⁽¹⁾ EUVL L 209, 11.8.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 171, 23.6.2006, s. 35.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä lokakuuta 2012.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 939/2012,**annettu 12 päivänä lokakuuta 2012,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mu-

kaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.

- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä lokakuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MA	72,4
	MK	39,0
	TR	59,9
	ZZ	57,1
0707 00 05	MK	34,4
	TR	118,1
	ZZ	76,3
0709 93 10	TR	116,6
	ZZ	116,6
0805 50 10	AR	80,1
	CL	108,8
	TR	82,8
	UY	65,5
	ZA	91,8
	ZZ	85,8
0806 10 10	BR	262,6
	MK	30,0
	TR	131,4
	ZZ	141,3
0808 10 80	BR	79,8
	CL	99,9
	MK	29,8
	NZ	122,6
	ZA	99,0
	ZZ	86,2
0808 30 90	CN	66,3
	TR	105,8
	ZZ	86,1

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 940/2012,**annettu 12 päivänä lokakuuta 2012,****täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 892/2012 markkinointivuodeksi 2012/2013 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kolmansien maiden kanssa käytävän sokerialan kaupan osalta 30 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 951/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja eräiden siirappien edustavien hintojen sekä niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2012/2013 on vahvistettu komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 892/2012 ⁽³⁾. Kyseisiä hintoja ja tulleja on muutettu viimeksi komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 906/2012 ⁽⁴⁾.

- (2) Komissiolla tällä hetkellä käytettävissä olevien tietojen perusteella kyseisiä määriä olisi muutettava asetuksen (EY) N:o 951/2006 36 artiklan mukaisesti.

- (3) Koska on tarpeen varmistaa, että tätä toimenpidettä sovelletaan mahdollisimman pian päivitettyjen tietojen saataville asettamisen jälkeen, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 951/2006 36 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 892/2012 markkinointivuodeksi 2012/2013 vahvistetut edustavat hinnat ja tuonnissa sovellettavat lisätullit ja esitetään ne tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä lokakuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUVL L 263, 28.9.2012, s. 37.

⁽⁴⁾ EUVL L 269, 4.10.2012, s. 5.

LIITE

Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodin 1702 90 95 tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 13 päivästä lokakuuta 2012

(euroa)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta tuotetta
1701 12 10 ⁽¹⁾	36,84	0,10
1701 12 90 ⁽¹⁾	36,84	3,56
1701 13 10 ⁽¹⁾	36,84	0,23
1701 13 90 ⁽¹⁾	36,84	3,85
1701 14 10 ⁽¹⁾	36,84	0,23
1701 14 90 ⁽¹⁾	36,84	3,85
1701 91 00 ⁽²⁾	44,05	4,25
1701 99 10 ⁽²⁾	44,05	1,12
1701 99 90 ⁽²⁾	44,05	1,12
1702 90 95 ⁽³⁾	0,44	0,25

⁽¹⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa III kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan yhden prosentin sakkaroosipitoisuudelle.

TILAUSHINNAT 2012 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 310 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	840 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonantoja ja ilmoituksia).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internetosoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>

